

Tilaja Purchaser
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND

Tilaus nro Order No.
14320

Tilausvahvistus Order Confirmation
78632

Vastaanottaja Consignee
HTM YHTIÖT OY
TEOLLISUUSKUJA 1
14200 TURENKI FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
18.12.2020

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DX355MCD S355MC

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
KOKONAISTOIMITUS

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
NAUHALEVYJÄ
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D/S355MC EN10149-2:2013
Laatuselvitys Quality Specifications
MUOV.LUJA HIENORAETERÄS

Toleranssit Tolerances
SSAB TOLERANSSIT EN10051,PAKS. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

KUUMAVALSATTUJA TERÄSLEVYJÄ NIPPUINA VALSSAUSREUNOIN
001 15.00 X 1500 X 3000

48 25375 62637 041 041

*** 48 25375

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
 HTM YHTIÖT OY
 TIILITEHTAANTIE 23
 12310 RYTTYLÄ FINLAND
 Tilaus nro Order No.
 14320

Tilausvahvistus Order Confirmation
 78632

Vastaanottaja Consignee
 HTM YHTIÖT OY
 TEOLLISUUSKUJA 1
 14200 TURENKI FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
 18.12.2020

AET

Valmistajan merkki
 Mark of the Manufacturer



Laji Grade
 SSAB DOMEX 355MC D/S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
 Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications
 MUOV.LUJA HIENORAETERÄS

Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test										Taivutuskoe Bend test			Huom Nb	Päästö Tempering °C				
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	RE / RM	RM * A5	1			RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	K5	D = X t
001	62637 041	TM	32		400							485		29				32	0.5		

K2: 32=KESKELTÄ, PITKITT.

K5: 32=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test					FA %			LE (mm)			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C					
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4			°C	1	2	Keskiarvo Average	
001	62637 041	131	-020	248	204	272	241																	

K3: 131=CH-V(J),10X10,KESKELTÄ,PITKITT.

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)									Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		
62637		001	.21	.060	.01	0.81	.010	.003	.039	.025	.006	.001	18.12.2020	AET

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7